

## No. 34028. Multilateral

CONVENTION ON ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT IN A TRANSBOUNDARY CONTEXT. ESPOO, FINLAND, 25 FEBRUARY 1991 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1989, I-34028.*]

PROTOCOL ON STRATEGIC ENVIRONMENTAL ASSESSMENT TO THE CONVENTION ON ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT IN A TRANSBOUNDARY CONTEXT. KIEV, 21 MAY 2003

*APPROVAL (WITH DECLARATION)*

### **European Community**

*Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 12 November 2008*

*Date of effect: 11 July 2010*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 November 2008*

*Declaration:*

## No. 34028. Multilatéral

CONVENTION SUR L'ÉVALUATION DE L'IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT DANS UN CONTEXTE TRANSFRONTIÈRE. ESPOO (FINLANDE), 25 FÉVRIER 1991 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1989, I-34028.*]

PROTOCOLE À LA CONVENTION SUR L'ÉVALUATION DE L'IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT DANS UN CONTEXTE TRANSFRONTIÈRE, RELATIF À L'ÉVALUATION STRATÉGIQUE ENVIRONNEMENTALE. KIEV, 21 MAI 2003

*APPROBATION (AVEC DÉCLARATION)*

### **Communauté européenne**

*Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies: 12 novembre 2008*

*Date de prise d'effet: 11 juillet 2010*

*Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 12 novembre 2008*

*Déclaration :*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

En application de l'article 23, paragraphe 5, du protocole relatif à l'évaluation stratégique environnementale à la Convention de la CEE-ONU sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière signée à Espoo en 1991, la Communauté européenne déclare que, conformément au traité instituant la Communauté européenne, et notamment à son article 175, paragraphe 1, elle est compétente pour conclure des accords internationaux et pour mettre en œuvre les obligations qui en découlent, lorsque ces accords contribuent à la réalisation des objectifs suivants :

1. la préservation, la protection et l'amélioration de la qualité de l'environnement;
2. la protection de la santé des personnes;

3. l'utilisation prudente et rationnelle des ressources naturelles;
4. la promotion, sur le plan international, de mesures destinées à faire face aux problèmes régionaux ou planétaires de l'environnement.

La Communauté européenne déclare de surcroît qu'elle a déjà adopté des instruments juridiques, y compris la directive 2001/42/CE du Parlement européen et du Conseil relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement, qui lie ses États membres, dans des matières régies par le présent protocole et qu'elle soumettra et actualisera, en temps utile, une liste des instruments juridiques à l'intention du dépositaire, conformément à l'article 23, paragraphe 5 du protocole.

La Communauté européenne est responsable du respect des obligations découlant du protocole qui relèvent du droit communautaire.

L'exercice de la compétence communautaire est, par nature, appelé à évoluer continuellement.

[ FRENCH TEXT – TEXTE FRANÇAIS ]

In accordance with Article 23(5), of the Protocol on Strategic Environmental Assessment to the 1991 UN/ECE Espoo Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context The European Community declares that, in accordance with the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 175(1) thereof, it is competent to enter into international agreements, and to implement the obligations resulting therefrom, which contribute to the pursuit of the following objectives:

5. preserving, protecting and improving the quality of the environment,
6. protecting human health,
7. prudent and rational utilisation of natural resources,
8. promoting measures at international level to deal with regional or worldwide environmental problems.

Moreover the European Community declares that it has already adopted legal instruments, including Directive 2001/42/EC of the European Parliament and the Council concerning the assessment of the effects of certain plans and programmes on the environment, binding on its Member States, covering matters governed by this Protocol, and will submit and update, as appropriate, a list of those legal instruments to the Depository in accordance with Article 23(5) of the Protocol.

The European Community is responsible for the performance of those obligations resulting from the Protocol which are covered by Community law.

The exercise of Community competence is, by its nature, subject to continuous development.